دعای سبحان الله کلما سبح الله شیء ... [بعد از نماز]

پس مى‏گويى‏

سُبْحَانَ اللَّهِ كُلَّمَا سَبَّحَ اللَّهَ شَيْ‏ءٌ وَ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُسَبَّحَ‏

 منزه است خدا هر چه او را تسبيح كند و چنانكه خدا دوست دارد كه تسبيح او كنند

وَ كَمَا هُوَ أَهْلُهُ وَ كَمَا يَنْبَغِي لِكَرَمِ وَجْهِهِ وَ عِزِّ جَلاَلِهِ‏

 و چنانكه او شايسته است و چنانكه سزاوار مقام بزرگوارى و عزت و جلالت اوست

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ كُلَّمَا حَمِدَ اللَّهَ شَيْ‏ءٌ وَ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُحْمَدَ

 و ستايش خاص خداست در زبان هر موجودى و سپاسى كه خدا دوست دارد

وَ كَمَا هُوَ أَهْلُهُ وَ كَمَا يَنْبَغِي لِكَرَمِ وَجْهِهِ وَ عِزِّ جَلاَلِهِ‏

 و ستايشى كه شايسته اوست و آنسان كه سزاوار مقام بزرگى و عزت و جلالت اوست

وَ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ كُلَّمَا هَلَّلَ اللَّهَ‏شَيْ‏ءٌ وَ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُهَلَّلَ‏

 و خدايى بجز خداى يكتا نيست چنانكه هر چيز خدا را به يكتايى ياد كندو آنگونه كه خدا خواهد كه به يكتايى

يادشود

وَ كَمَا هُوَ أَهْلُهُ وَ كَمَا يَنْبَغِي لِكَرَمِ وَجْهِهِ وَ عِزِّ جَلاَلِهِ‏

 و آنگونه يكتايى كه در خور اوست و سزاوار ذات بزرگوار و عزت و جلال اوست

وَ اللَّهُ أَكْبَرُ كُلَّمَا كَبَّرَ اللَّهَ شَيْ‏ءٌ وَ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُكَبَّرَ

 و بزرگ است خدا چنانكه هر چيز خدا را به بزرگى ياد كند و آنگونه كه خدا خواهد كه به بزرگى ياد شود

وَ كَمَا هُوَ أَهْلُهُ وَ كَمَا يَنْبَغِي لِكَرَمِ وَجْهِهِ وَ عِزِّ جَلاَلِهِ‏

 و آنگونه بزرگى كه در خور اوست و سزاوار ذات بزرگوار و عزت و جلال اوست

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ عَلَى كُلِّ نِعْمَةٍ أَنْعَمَ بِهَا عَلَيَ‏

 پاك و منزه است خدا و ستايش مخصوص خداست و جز او خدايى نيست و خدا را به بزرگى ياد مى‏كنم براى

هر نعمت او كه عطا كرده به من

وَ عَلَى كُلِّ أَحَدٍ مِنْ خَلْقِهِ مِمَّنْ كَانَ أَوْ يَكُونُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

 و به همه افراد خلق خود از تمام آنچه از خلايق بوده يا تا قيامت به وجود آيد

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا أَرْجُو

 خدايا درود بر محمد (ص) و آل او فرست و از تو هر گونه خير را مسئلت مى‏نمايم چه اميد به آن داشته

وَ خَيْرِ مَا لاَ أَرْجُو وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا أَحْذَرُ وَ مِنْ شَرِّ مَا لاَ أَحْذَرُ

 چه نداشته باشم و به تو پناه مى‏برم از هر شر چه از آن در حذر باشم يا نباشم.